

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Бендерский политехнический филиал

Кафедра «Общеобразовательные и гуманитарные науки»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)»
(по дисциплине)

На 2023 -2024 учебный год

Направление подготовки:

08.04.01 «СТРОИТЕЛЬСТВО»

(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки

Проектирование зданий и сооружений и организация инвестиционной деятельности в строительстве

(наименование профиля подготовки)

квалификация (степень)

МАГИСТР

Форма обучения:

очная

год набора 2023

Бендеры, 2023

Рабочая программа дисциплины **Б1.О.ДВ.01.02** «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 08.04.01 СТРОИТЕЛЬСТВО и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Проектирование зданий и сооружений и организация инвестиционной деятельности в строительстве»

Составитель рабочей программы

Ст. преподаватель кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»



(подпись)

Ю.Г.Тодорова

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»

« » сентября 2023 г. протокол №

И.о. зав. кафедры – разработчика

« » сентября 2023 г.

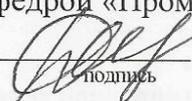


подпись

Т.А.Кадина

И.о.зав. выпускающей кафедрой «Промышленное и гражданское строительство»

« » сентября 2023 г.

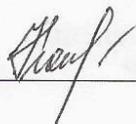


подпись

А.В.Дудник

Согласовано:

Зам. директора по УМР ВПО



/Н.А.Колесниченко/

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык практически в процессе устного и письменного делового общения, формирование общенаучных, инструментальных, социально-личностных, общекультурных компетенций.

Задачами освоения дисциплины **Б1.О.ДВ.01.02** «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» является:

- развитие навыков чтения и письма;
- развитие навыков устной разговорно-деловой речи
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия)
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности;
- развитие навыков восприятия звучащей речи;
- развитие основных навыков письма для публикаций и ведения переписки

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» относится к базовой части блока **Б1.О.ДВ.01.02** учебного плана

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

| Категория (группа) компетенций | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|--|--|---|
| Универсальные компетенции и индикаторы их достижения | | |
| Коммуникация | УК - 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1 Поиск источников информации на русском и иностранном языках УК-4.2. Использование информационно-коммуникационных технологий для поиска, обработки и представления информации УК-4.3. Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.5. Представление результатов академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях УК-4.6. Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке УК-4.7. Выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки |

4. Структура и содержание дисциплины :

4.1. *Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:*

| Семестр | Количество часов | | | | | | | Форма итогового контроля |
|---------|-------------------------|-------|-------------|--------------------|--------------------|--|---------------------|--------------------------|
| | Трудоемкость, З.е. часы | | В том числе | | | | Самост. Работы (СР) | |
| | | | Аудиторных | | | | | |
| з.е. | часы | Всего | Лекций (Л) | Практ. занят. (ПЗ) | Лаб. занятия. (ЛЗ) | | | |
| I | 2 з.е./72ч. | | 36 | - | 36 | | 36 | |

| | | | | | | | |
|--------|---------------|----|---|----|--|----|------------------------|
| II | 3 з.е./108ч. | 36 | - | 36 | | 36 | Экзамен контроль 36 ч. |
| Итого: | 5 з.е./180 ч. | 72 | - | 72 | | 72 | Экзамен-контроль 36 ч. |

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

| № раздела | Наименование разделов | Всего | Аудиторная работа | | | Внеауд. работа (СР) |
|---------------------|--|------------|-------------------|-----------|----|---------------------|
| | | | Л | ПЗ | ЛЗ | |
| 1 | Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации | 72 | - | 36 | - | 36 |
| Итого за I семестр | | 72 | - | 36 | - | 36 |
| 2 | Иностранный язык для академической деятельности. | 72 | - | 36 | - | 36 |
| Экзамен (контроль) | | 36 | - | - | - | - |
| Итого за II семестр | | 108 | - | 36 | - | 36 |
| Всего | | 180 | - | 72 | - | 72 |

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрены.

Лабораторные занятия – учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия | Учебно-наглядные пособия |
|------------------------------|--------------------------|--|---|--------------------------|
| | 1 | | Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации | |
| 1 | | 2 | Das Bildungssystem in verschiedenen Ländern. | раздат. матер. |
| 2 | | 2 | Das Bildungssystem in verschiedenen Ländern | раздат. матер. |
| 3 | | 2 | Das Bildungssystem in verschiedenen Ländern. | раздат. матер. |
| 4 | | 2 | Das Bildungssystem | раздат. матер. |
| 5 | | 2 | Das Bildungssystem in unserem Land. | раздат. мате |
| 6 | | 2 | Das Bildungssystem in unserem Land. | презентации |
| 7 | | 2 | Die Rolle der Bildung für einen guten Ingenieur Passiv | раздат. матер. |
| 8 | | 2 | Die Rolle der Bildung für einen guten Ingenieur Passiv | раздат. матер. |
| 9 | | 2 | Wie man eine Bewerbung schreibt. | раздат. матер. |
| 10 | | 2 | Abfolge der Zeitformen | раздат. матер. |
| 11 | | 2 | Wie man eine Bewerbung schreibt. | раздат. матер. |
| 12 | | 2 | Abfolge der Zeitformen | раздат. матер. |
| 13 | | 2 | Wie man sich bei einem Vorstellungsgespräch verhält. | раздат. матер. |
| 14 | | 2 | Bedingte Sätze | раздат. матер. |
| 15 | | 2 | Wie man sich bei einem Vorstellungsgespräch verhält. | раздат. матер. |
| 16 | | 2 | Bedingte Sätze | раздат. матер. |
| 17 | | 2 | Lebenslauf. Der Lebenslauf. | раздат. матер. |
| 18 | 2 | Öffentliche Beziehungen. Phrasal Verbs | раздат. матер. | |
| Итого по разделу | | 36 | | |
| ИТОГО за I семестр:36 | | | | |

II семестр

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|---|----------------------------|
| | | | Иностранный язык для академической деятельности. | |
| 19 | | 2 | Werbung für den öffentlichen Dienst. | раздат. матер. презентации |

| | | | | |
|-------------------------------|---|----|--|----------------|
| 20 | 2 | 2 | Öffentlich-rechtliche Werbung. | раздат. матер. |
| 21 | | 2 | Auswirkungen der Massenmedien. | раздат. матер. |
| 22 | | 2 | Auswirkungen der Massenmedien | раздат. матер. |
| 23 | | 2 | Aufschwung der neuen Medien. | раздат. матер. |
| 24 | | 2 | Aufschwung der neuen Medien. | раздат. матер. |
| 25 | | 2 | Medien und Politik | раздат. матер. |
| 26 | | 2 | Medien und Politik | раздат. матер. |
| 27 | | 2 | Voreingenommenheit der Medien | раздат. матер. |
| 28 | | 2 | Voreingenommenheit der Medien | раздат. матер. |
| 29 | | 2 | Auswirkungen der Medien. Medien-Priming. | раздат. матер. |
| 30 | | 2 | Medieneffekte. Grundierung der Medien. | раздат. матер. |
| 31 | | 2 | Medieneffekte. Medien Rahmung | раздат. матер. |
| 32 | | 2 | Medieneffekte. Medien Rahmung | раздат. матер. |
| 33 | | 2 | Medieneffekte. Agenda-Setting. | раздат. матер. |
| 34 | | 2 | PR und Politik | раздат. матер. |
| 35 | | 2 | PR und Politik | раздат. матер. |
| 36 | | 2 | Letzte Überarbeitung. | раздат. матер. |
| Итого по разделу | | 36 | | |
| ИТОГО за 2 семестр: 36 | | | | |
| ВСЕГО ЧАСОВ: 72 | | | | |

Самостоятельная работа обучающегося

II семестр

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|---------------------|-------|--|-------------------------|
| | | Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации | |
| 1 | 1. | Zusammenfassungen zum Thema: Das Bildungssystem in verschiedenen Ländern | 10 |
| | 2. | Tests zum Thema: Bewerbung um einen Arbeitsplatz | 10 |
| | 3. | Präsentationen zum Thema: Wie man eine Bewerbung schreibt. | 10 |
| | 4. | Präsentationen zum Thema: Öffentliche Beziehungen | 6 |
| | | Итого за 1 семестр | 36 |
| | | II семестр | |
| | | Иностранный язык для академической деятельности. | |
| 2 | 5. | Zusammenfassungen über die Auswirkungen der Massenmedien. | 10 |
| | 6. | Tests zum Thema: Medien und Politik | 10 |
| | 7. | Präsentationen zum Thema PR und Politik | 16 |
| Итого за 2 семестр | | | 36 |
| ВСЕГО ЧАСОВ: | | | 72 |

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)- Учебным планом не предусмотрено.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

| № п/п | Наименование учебника, учебного пособия | Автор | Год издания | Кол-во экземпляров | Электрон-версия | Место размещения электронной |
|---------------------|---|-------|-------------|--------------------|-----------------|------------------------------|
| Основная литература | | | | | | |

| | | | | | | |
|--|---|---|------|---|---|---|
| 1. | Немецкий язык технических вузов. издание | Н.В. Ба- | 2002 | - | + | http://multimix.i |
| 2. | Профессиональ- немецкий: Учебное бие. | Е.К. Теп- ва, И.Е. ина, Праслова | 2005 | - | + | http://www.tstu. book/elib/pdf/2005/ ak1.pdf |
| 3. | Tatsachen über schland. | Сост. Мелехина. | 2011 | - | + | https://www.nvs ru/Intellekt/1133/ naniya |
| Дополнительная литература | | | | | | |
| 1. | Немецкий язык для инитарных вузов | В.А. Гандель- А.Г. Китаева. | 2001 | - | + | https://nashol.co |
| 2. | Устные темы по цкому языку (для ентов вузов). | Н.А. Коляда, Петросян | 2013 | | | https://nashol.co |
| Итого по дисциплине: % печатных изданий - ; % электронных 100% | | | | | | |

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- [1. http://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/27203/wahlssystem-und-wahlrecht](http://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/27203/wahlssystem-und-wahlrecht)
- [2. http://www.enkenbach-alsenborn.de/](http://www.enkenbach-alsenborn.de/)
- [3. https://books.google.de/](https://books.google.de/)
- [4. http://wiki-de.genealogy.net/B%C3%BCrgermeisterei](http://wiki-de.genealogy.net/B%C3%BCrgermeisterei)

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

- методические разработки и основная литература в электронном варианте

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Рабочая программа дисциплины **Б1.О.ДВ.01.02** «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)»

Учебные пособия по лекционному материалу;

Компьютеризированный демонстрационный материал для проведения лекционных занятий, выполненных в программе *Power Point*;

Методические указания к выполнению практических заданий;

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Дисциплина **Б1.О.ДВ.01.02** «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» преподается в течение первого и второго семестров, в виде лабораторных занятия, на которых происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала.

При проведении практических работ рекомендуется использование иллюстрационного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

9. Технологическая карта по дисциплине

«Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)»

Курс 1

Группа БП23ДР68СТР1

Семестр 1,2

На 2023 - 2024 учебный год

Преподаватель – лектор -

Преподаватель, ведущий практические занятия –ст. преподаватель – Ю.Г.Тодорова

Кафедра ОиГН

| | | |
|---------|------------------|------------|
| Семестр | Количество часов | Форма ито- |
|---------|------------------|------------|

| | Трудоемкость, З.е. часы | | В том числе | | | | | гового кон- троля |
|--------|----------------------------|------|-------------|---------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| | | | Аудиторных | | | | Самост. Работы (СР) | |
| | з.е. | часы | Всего | Лекций (Л) | Практ. занят. (ПЗ) | Лаб. занятия. (ЛЗ) | | |
| I | 2 з.е./72ч. | | 36 | - | 36 | - | 36 | |
| II | 3 з.е./108ч. | | 36 | - | 36 | - | 36 | Экзамен- контроль 36 ч. |
| Итого: | 5 з.е./180ч. | | 72 | - | 72 | - | 72 | Экзамен- контроль 36 ч. |

I семестр

| Форма текущей аттеста- ции | Расшифровка | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
|--|---|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Контроль посещаемости занятий | Посещение и активность на заня- тиях | 10 | 20 |
| Текущий контроль работы на занятиях | Подготовка презентаций | 10 | 20 |
| Итого количество баллов по текущей аттестации | | 20 | 40 |
| Итого по дисциплине за 1 семестр | | 20 | 40 |

II семестр

| Форма текущей аттеста- ции | Расшифровка | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
|--|--|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Контроль посещаемости на занятиях | Посещаемость и активность на занятиях | 10 | 20 |
| Текущий контроль работы на занятиях | Подготовка презентаций | 10 | 40 |
| Итого по дисциплине за 2 семестр | | 20 | 60 |
| Промежуточная аттестация | экзамен | 10 | 30 |
| Итого количество баллов по текущей аттестации | | 40\10 | 100\30 |

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 40 баллов.

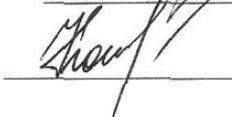
Ст. преподаватель

И.о.зав. кафедрой

Заместитель директора по УМР ВПО

 Ю.Г.Тодорова

 Т.А.Кадина

 Н.А.Колесниченко